

FC Journal



27. Jahrgang

2015/2016

Nummer 6



A-Klasse Passau

Sonntag, 18.10.15 (15:00 Uhr), Samstag 25.10.15 (15:00 Uhr)

SG Thyrnau/Kellberg - FC Fürstenzell II / VfB Passau

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk
Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

MARTIN BREDEMEIER

www.martin-bredemeier.de

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere
Ausstellung.
Wir **beraten** Sie **gerne!**



*Nie wieder
Kellerschacht
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0 Mobil: 0170 452 91 51

info@martin-bredemeier.de

Unsere Gäste

FC Fürstenzell II und VfB Passau Grubweg

Wir begrüßen unsere Gäste aus Fürstenzell und Grubweg sehr herzlich.

Der FC Fürstenzell II hat letztes Wochenende ein Ausrufezeichen gesetzt und uns damit einen Gefallen getan, denn wir sind jetzt an Nummer 1. Besser hätte es nicht laufen können, vorallem wenn man den Spielverlauf betrachtet. In den letzten 7 Minuten wurde die Führung der SG Neunkirchen /Engertsham neutralisiert. Also Vorsicht vor den Gästen, nicht dass uns der gleiche Lapsus unterläuft.

Der VfB hat viele Punkte liegen lassen. Der Anfangsschwung ist weg, dazu gehörte auch der Sieg gegen uns am ersten Spieltag. Eisenreich und Co sind etwas ins Stocken geraten.

Unsere Elf ist natürlich auf dem Höhenflug, aber gerade gegen Grubweg, wo wir noch etwas gut zu machen haben, ist äußerste Vorsicht geboten. Die Spiele gegen den VfB sind immer sehr eng und vom Kampf geprägt. Hoffen wir, dass wir die Vorrundenniederlage wettmachen können.

Interessante Heimspiele mit vielen Toren wünscht

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Begrüßung

Seite 4: Rückblick Ruderting

Seite 7: Rückblick Ruderting

Seite 8: Rückblick Haselbach

Seite 12: Rückblick Haselbach

Seite 16: Trikotspenden

Seite 20 F-Jugend

Seite 21: F-Jugend

Seite 25: Experten-Promi-Tipp

Seite 29: Experten-Promi-Tipp/ Spielerfrauen

Seite 33 Tabelle 1. Mannschaft

Seite 34: Tabelle 2. Mannschaft

Seite 37: Vortrag Schutz gegen Einbruch

Seite 38 Geburtstage vom 16.10. bis 05.11

Rückblick SG Thyrnau/Kellberg – FC Ruderting 4:0

Unsere Elf tat sich anfangs sehr schwer gegen die frech aufspielenden Gäste. Normalerweise sind bei uns die ersten 10 Minuten die gefährlichsten, aber Ruderting setzte den einen oder anderen Konter, den man eigentlich so nicht erwartete. Der Spielführer der Gäste handelte sich schon nach 2 Minuten eine gelbe Karte wegen Meckerns ein (Ball im Aus oder nicht). Das zeigt schon wie aggressiv die Gäste waren. Er wurde später vom Trainer vorsichtshalber vom Feld genommen, denn er hatte die gelb-rote Karte sichtlich gefordert.

Es dauerte bis zur 23. Minute bis die Fan's jubeln durften und es war eine Einzelleistung von

Alex Ritzer, denn spielerisch waren wir bis zu diesem Zeitpunkt zu schwach, um uns Chancen zu erspielen. Alex bekam einen



Steilpass in den 16er in aussichtsreicher Position, kam aber etwas zu spät, um sofort abziehen. Er überspielte noch den Gegner und erzielte aus sehr spitzem Winkel das 1:0.

Danach wurde das Spiel überschattet von einer schweren Verletzung von Andreas Mautner. Andi legte sich den Ball etwas weit vor und der gegnerische Spieler hat ihn abgelaufen und von der Seite her bedrängt. Offensichtlich ist Andi im Rasen hängen geblieben und hat sich das Knie verdreht. Er musste ins Klinikum gebracht werden. Gute Besserung auf diesem Wege.



Im Bild der übermotivierte Spielführer, der ausgewechselt wurde und Andi Mautner vor der Verletzung.

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,
Dach- und Wandverkleidungen*

GMBH
HOFFMANN

94136 Thyrnau, Gewerbepark 10

☎ 08501/91130 Fax 911320

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

Herbert Süß GmbH

Am Sonnenhang 24

94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284



Biergarten und Grillplatz

Wir empfehlen uns für
Ihre Feiern
aller Art bis 140
Personen.
Gastraum - 2
Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten

Küche von 11-14 Uhr und
von 18 -20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

HAPPY HAIR
Gutschein

5%
Rabatt
auf alle
Frisuren

Abteistr. 4
08501/914463



Friseurmeisterin
Sandra Koller

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00
Do 8.30 - 20.00
Fr 8.30 - 19.00
Sa nach Vereinbarung
Mo geschlossen



Getränke
Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger
Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0
Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

Kurz nach der langen Unterbrechung schoss dann Daniel Ritzer das 2:0 in der 40. Minute. Philipp Landegl hatte noch die Gelegenheit auf 3:0 zu erhöhen, traf aber nur den Pfosten. Dann war Halbzeit.

3 Minuten nach der Halbzeit hatte Philipp erneut Pech, als er einen Schuss an die Querlatte setzte.

Thyrnau kontrollierte nun das Geschehen und Ruderting kam nur noch sporadisch vor unser Tor. Es dauerte aber bis zur 78. Minute, ehe Robert Hoxhaj, der an diesem Tage sich immer wieder in Einzeldribblings fest lief, das 3:0 erzielte.

5 Minuten vor Schluss erzielte dann Daniel Ritzer seinen 20. Treffer in dieser Saison.

Fazit: Ein verdienter Sieg, ohne spielerisch zu überzeugen. Das Flügelspiel wurde an diesem Tag komplett vernachlässigt, nur das 3:0 wurde schön über den rechten Flügel herausgespielt.

Bericht Horst Kandlbinder



Rückblick SG Thyrnau/Kellberg I - DJK Haselbach 3:2

Ein bissig geführtes Duell mit einem etwas glücklichen, aber über 90 Minuten gesehen verdienten Sieger.

Thyrnau begann wie immer sehr stark und hatte in der 5. und 7. Minute die ersten kleineren Torgelegenheiten. Doch schon früh merkte man, dass Haselbach nicht gekommen war um so ein Kanonenfutter abzugeben, wie viele Mannschaften zuvor. Die Zweikämpfe wurden bissig geführt und speziell die linke Angriffsseite bereitete unserer Abwehr mehrmals Probleme. Die Nummer 15 war technisch gewandt und pfeilschnell. Er entwischte Dominik Höfl mehrfach. Dazu ein hart spielender Mittelfeldspieler mit der Nummer 8, der wie ein Stier fuhrwerkte, und der ewig jammernde Spielführer mit der Nummer 11, der vergebens einen Elfmeter forderte und dies nach dem Spiel dem Schiedsrichter nochmals eindeutig erklärte warum er den wollte. Das alles machte es dem Schiedsrichter nicht leicht und auch unsere Elf schien mit dieser Gangart etwas Probleme zu haben. Wie gesagt spielte sich das Geschehen hauptsächlich im Mittelfeld ab. Auf jeder Seite wurden ein paar gefährliche Flanken geschlagen, die aber ohne Torerfolg blieben. In der

38. Minute dann aber ein Foul an Daniel Ritzer kurz vor der Strafraumgrenze auf der halblinken Seite. Wie geschaffen für einen Linksfuß wie Alex Ritzer. Gekonnt schlenzte er den Ball über die Mauer



neben den Pfosten in die Maschen. Nun war Thyrnau überlegen und nur noch kurze Zeit bis zur Halbzeit zu spielen. Man wollte diese Führung unbedingt in die Pause mitnehmen. Es klappte aber nicht. Bei einem Angriff der Gäste wurde Christian Fellingner ausgespielt und der Libero Michi Schätzl rutsche aus, so dass der Stürmer allein auf das Tor zulaufen konnte. Diese Chance ließ sich der Stürmer in der 45. Minute nicht entgehen.

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK

GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU * HUNDSDORF 12

@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE TEL.: 08501/9391-0 * FAX: -20

Lebens(t)räume
... zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27a - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-915191-0

www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,

94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9764-0

Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com

www.draxinger.com

GAUMENGENÜSSE
GAUMENGENÜSSE
GAUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau-Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie – Massage
med. Trainingstherapie – Lymphdrainage – Sportphysiotherapie
Skoliosetherapie – Kiefergelenktherapie – Kinesiotaping
Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango
u.v.m.

Waldstraße 51a
94121 Salzweg

Tel.: 0851 – 944 02 25
www.physiocare-salzweg.de



DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de www.kanzlei-am-marktplatz.de

**10-20%
RABATT
AUF VERSICHERUNGEN**

abp 

assekuranz büro passau
DUSTIN SESSELMANN

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Versicherungen

Tel.: 08501 / 91 55 14

Mobil: 0151 - 10 58 02 90



Ferienwohnung- Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

*Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig*



Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

Die einhellige Meinung der Fan's war. „So baut man einen Gegner wieder auf“. Die Haselbacher kamen mit Selbstvertrauen aus der Kabine, Christian Fellingner unterlief ein Patzer (den hohen Ball mit der Innenseite zum Gegner abgewehrt), und wieder lief ein Stürmer allein auf Torwart Gabriel zu und ließ ihm keine Chance (48. Minute). Spiel gedreht. Kurze Zeit später trafen die Gäste von der Seite noch das Lattenkreuz.

Nun aber war Thyrnau verärgert und endlich nahmen die Spieler den Kampf an. Es wurde auf Teufel komm raus gekämpft, die Abwehr fing sich wieder und Christian Fellingner war es, der Alex Ritzer auf der linken Seite wunderbar auf die Reise schickte, der flankte sofort nach innen und es war ein kleines Kunststück wie Daniel Ritzer den Ball zum 2:2 verwertete (57. Minute). Jetzt spielte eigentlich nur noch Thyrnau und erarbeitete sich eine Chance nach der andern. Obermeier Manuel, Reinhold Traxinger und Ritzer's drängten auf das dritte Tor. Wie es dann in der 74. Minute gefallen ist war wiederum sensationell. Einen weiter Ball an der Seitenauslinie legte sich Daniel Ritzer mit dem Kopf vor, schaltete den Turbo ein und ließ die Gegner wie Torstangen stehen und obwohl er noch hart bedrängt wurde, schoss er aus spitzem Winkel staubtrocken 3:2 ins lange Eck. (74. Minute).



Danach versäumte es Thyrnau den Sack zuzumachen. Robert Hoxhaj lief allein auf den Torwart zu, aber anstatt rechtzeitig vorbei zu schlenzen, wollte er den Keeper umspielen und scheiterte. Eine weitere Gelegenheit hatte Alex Ritzer fast von der Grundlinie aus. Er setzte den Ball parallel zum Tor Richtung Auslinie. War nicht einfach zu machen. Dann war endlich Schluss und der Sieg in der Tasche. Gratulation an die Jungs. **Bericht Horst Kandlbinder**

BCS



Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.
Small Business
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen
für Industrie, Handel und
Handwerk

BCSolutions
Bcomputer
Business GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



Poschinger GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

www.poschinger-gmbh.de



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau
Tel.: 08501/205 • Fax: 08501/939 652
Hans-Koller@t-online.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter
bayerischer Küche

Wir bieten den idealen Rahmen für
Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern

Warme Küche von 11 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr
Dienstag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Arcobrau. Geschmack, der verbindet. • www.arcobraeu.de

Metzgerei Wintersberger

Hofmarkstrasse 22
Tel. 08501/1543 Fax: 08501/915135



JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

„Der Zauber steckt in jedem Detail“
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

Blütenzauber

Hofmarktrasse 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501-9150163
Fax: 08501-9150164
Email: bluetenzauber-ks@gmx.de
www.bluetenzauber-ks.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr

Blütenzauber
Natürlich kunstvoll inszenieren

Trikotspenden

Neue Trikots für D-Junioren

Mit großer Freude und pünktlich zum ersten Saisonspiel, konnte die D-Jugend der SG Thyrnau-Kellberg neue Trikots in Empfang nehmen. Spieler, Trainerteam (Markus Rauscher und Marc Paats) und die Vorstand-



schaft bedankten sich herzlich bei Frau **Andrea Resch vom AUTOHAUS AMSL**. Im neuen Outfit machte das Team bei dem anschließenden ersten Punktspiel gegen Preming mit einem klaren 11:1 sportlich wie auch optisch einen blendenden Eindruck.

Neue Trikots für E-Junioren

Auch die E-Jugend wurde neu eingekleidet. **Sigrig Kinateder von der Schreinerei Kinateder** übergab das neue Trikot beim Heimspiel in Kellberg. Und auch die E-Jugend hat noch kein Spiel verloren. Die Jungs und der FC Thyrnau bedanken sich recht herzlich für diese Spende.



eichberger reisen



reisen ist leben und das leben ist eine reise...

eichberger reisen GmbH & Co. KG
kellberg, wingersdorf 1, 94136 thyrnau
tel. 08501 9000-0, fax 08501 9000-90
email: info@eichberger-reisen.de
www.eichberger-reisen.de

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen | wanderreisen
städtereisen | wellness & kur | klassik & festspiele | musical-reisen
fernreisen | weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

AUTO FENZL



Neu- und Gebrauchtwagen



- Autolackiererei
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Reparaturen aller Fabrikate
- Autoglas
- Unfall-instandsetzung
- Mietwagen

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ 08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de
www.autohaus-fenzl.de

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,
nach meinem
Geschmack



WWW.LOEWENBRAUEREI.DE

Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



elektro
Moser

EDUARD MOSER

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333
eMail: elektro.moser@t-online.de
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION
ELEKTROGERÄTE
KUNDENDIENST
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN
EDV-ANLAGEN
BLITZSCHUTZ



Das echte Holzofenbrot aus reinem Natursauerteig ohne chemische Zusätze

GRAFMÜHLE
94136 THYRNAU



JOSEF BAUER

HOLZOFENBÄCKEREI

GETREIDEREINIGUNG

MÜHLE

Tel.: 08501/269

Fax: 08501/227

Email: info@grafmuehle.de

Internet: www.grafmuehle.de

BY CHRISTINE



Thyrnau - Hofmarkstr. 22

Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25

Tel.: 0 85 44/3 17

**Für unsere Herren zur Entspannung:
GRATIS Wohlfühl-Kopfmassage
bei Waschen - Schneiden - Föhnen**

Spiel der F-Jugend

Die F-Jugend spielt ja im Fair-Play-Modus, deshalb gibt es keine Tabellen und Ergebnisse..





Aber ein schönes Tor zum 3:0 zeigen wir trotzdem in der Bildfolge unten.





HAARSCHARE

Dani + Team

Hofmarkstraße 35 - 94136 Thyrnau

Tel. 08501/700

EMOTION®

**Wir wünschen allen Mannschaften des FC Thyrnau
für die Saison 2015 / 16 viel Erfolg.**



MAX'S.
MÖBELWERKSTÄTTE

KW
küchen
werkstatt

Gewerbepark 11
94136 Thyrnau
www.max-sammer.de

Jetzt!
Ausstellungsmöbel
zu günstigen
Preisen!





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



Ihr Auftrag ist unser Antrieb!

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de



www.apopassau.de

Familien
kommen zu uns!

Wir helfen
Ihnen Gesundheit
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahne-Wehe
und Apotheker Ralf Wehe

**SCHULBERG
APOTHEKE**

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1
94034 Passau
Telefon (0851) 943520



**EGGER
APOTHEKE**

Ludwigstraße 18
94032 Passau
Telefon (0851) 9666890

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der 7. Spieltagstipp kommt von **Franz Kerber**



Tipp 1 Horst Kandlbinder 5 Pkte

Tipp 3 Ehepaar Schauer 3 Pkte

Tipp 5 Christian Hartl 6 Pkte

Tipp 2 Roland Gruber 3 Pkte

Tipp 4 Klaus Jell 3 Pkte

Tipp 6 Josef Thalmeier 7 Pkte

13. Spieltag

DJK Haselbach	-	SV Neukirchen v. W.	0:2
SG Thyrnau/Kellberg	-	FC Fürstenzell II	3:1
SG Neukirchen am Inn/Engertsham	-	VfB Passau Grubweg	2:2
DJK Straßkirchen II	-	FC Salzweg II	2:1
SpVgg Hacklberg	-	SG Preming	1:3
DJK Eintracht Passau	-	SC Batavia Passau	2:1



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

Hundsdorf 12
94136 Thyrnau

Tel.: 08501/ 916845
Fax.: 08501/916846

Geschäftsführer:
Rüdiger Brandstetter
Rainer Schauburger



www.bs-kuechentreff.de

E-Mail: info@bs-kuechentreff.de

Ihr **B & S** KüchenTreff Team



GARTENBAU
ANDI GREULICH
GREULICH MACHT'S GRÜN

Hörreut 2
 94136 Thyrnau
 Telefon: 08501/9151920
 Mobil: 0171/2358114
 Fax: 08501/9151921
 gartenbau-greulich@t-online.de
 www.gartenbau-greulich.de

Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb

Gartengestaltung

Teich- und Gabionenbau


Gartenpflege


Baggerarbeiten


Pflaster- und Wegebau 
Rosen- und Clematisgärten





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



**Raiffeisenbank
Salzweg-Thyrnau eG**

Hofmarkstraße 20
Tel.: 08501/231

Sedlitzbrot Landbäckerei

Der 8. Spieltagstipp kommt von **Roland Reischl**

14. Spieltag

SV Neukirchen v. W.	-	FC Ruderting II	4:0
SpVgg Hacklberg	-	SC Batavia Passau	1:3
DJK Straßkirchen II	-	SG Preming	2:2
SG Neukirchen am Inn/Engertsham	-	FC Salzweg II	5:1
SG Thyrnau/Kellberg	-	VfB Passau Grubweg	3:1
DJK Haselbach	-	FC Fürstzell II	2:0

Die Spielerfrauen neu eingekleidet



**Werbeartikel
Vereinsbedarf
P o k a l e
Team sport
Beflockung**

www.werbeartikel-vereinsbedarf.de
Fisch



**Kurpromenade 1
94136 Kellberg
Tel. 08501-323
Fax. 08501-1205
info@fisch-kellberg.de**

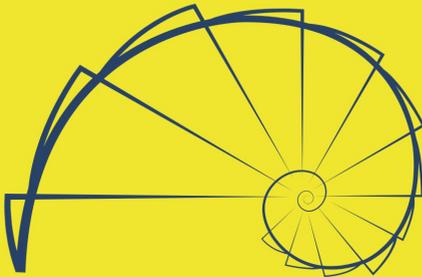
**Werbetextilien
Textilbeschriftung
Lasergravuren
Stempel, Schilder**

THOMA 

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

**Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau**

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



Krieg
Metall & Geländerbau
 94136 Thyrnau Frühlingstr. 16
 Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195
 E-Mail: krieg-hj@t-online.de

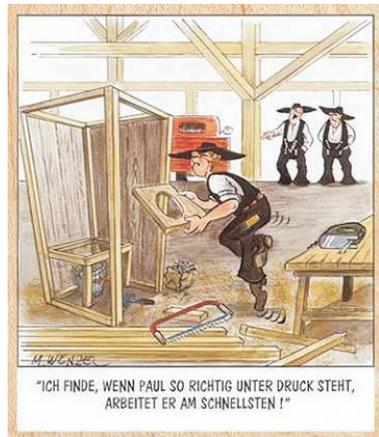


Mecklenburgische
 VERSICHERUNGSGRUPPE
 Hauptvertretung Steffen Kreis
 Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau
 Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970
info.steffen.kreis@mecklenburgische.com

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung



Löffler GmbH
 Zimmerei • Holzbau • Bedachung
 Innenausbau - Balkon - Treppen - Holzrahmenbau - Abbau von Asbest
 Gewerbepark 19 • 94136 Thyrnau
 Tel.: 085 01 / 86 96 • Fax: 085 01 / 86 97
 Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



*Ihre
Lokal*

Gasthof Grinninger



Hofmarkstr. 32
94136 Thyrnau

Tel. und Fax
(08501) 252

Wir kommen mit Energie



MAIER
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas
Holzpellets Strom
Kraftstoffe Heizöl AdBlue®

www.maierkorduletsch.de

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | info@maierkorduletsch.de

12. Spieltag, 1.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 SG Thyrnau/Kellberg I	11	9	1	1	44:11	28
2 SG Neukirchen/Engertsham	11	8	3	0	38:10	27
3 VfB Passau Grubweg	11	7	2	2	38:15	23
4 SC Batavia 72 Passau	11	7	2	2	34:19	23
5 SpVgg Hacklberg	11	6	1	4	30:30	19
6 DJK Haselbach	11	5	3	3	23:17	18
7 DJK Straßkirchen II	11	4	3	4	25:28	15
8 SG Preming	11	4	3	4	16:20	15
9 FC Fürstzell II	11	3	3	5	27:29	12
10 DJK Eintracht Passau	11	2	2	7	20:36	8
11 FC Ruderting II	12	2	1	9	17:37	7
12 SV Neukirchen v.W.	11	1	1	9	16:34	4
13 FC Salzweg II	11	1	1	9	9:51	4

Torschützen Thyrnau

1 Daniel Ritzer	25
2 Alexander Ritzer	6
3 Robert Hoxhaj	5
4 Manuel Obermeier	3
5 Reinhold Traxinger	3
6 Philipp Landegl	2

Tore Fürstzell

1 Schmoigl	5
2 Spannbauer	4
3 Kölbl	3
4 Amann	2
5 Stoiber	2
6 Witte	2
7 Eigentor	1
8 Firmhofer	1
9 Gerhartinger	1
10 Hansen	1
11 Olzowy	1
12 Rahimi	1
13 Schroth	1
14 Viol	1
15 Voggenreiter	1

Tore Grubweg

1 Eisenreich	15
2 Hugger	8
3 Wintersberger	5
4 Scholz	3
5 Alilovic	2
6 Dreyer	1
7 Hölischer	1
8 Mainka	1
9 Ramesani	1
10 Sivieri	1

**SV Neukirchen - SG Thyrnau/
Kellberg 1:5**

Spielbericht im nächsten Heft!

Torschützen: Ritzer Daniel 3x,
Ritzer Alexander und Obermeier
Manuel

12. Spieltag, 2.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 SG Thyrnau/Kellberg I	8	6	0	2	35:18	18
2 SG Neukirchen/Engertsham	7	5	1	1	25:12	16
3 DJK Straßkirchen II	8	5	0	3	30:12	15
4 SG Preming	8	5	0	3	26:24	15
5 DJK Haselbach	7	4	2	1	26:10	14
6 SC Batavia 72 Passau	7	2	2	3	16:23	8
7 VfB Passau Grubweg	7	2	1	4	15:21	7
8 DJK Eintracht Passau	7	1	0	6	7:40	3
9 SV Neukirchen v.W.	7	0	0	7	8:28	0

Torschützenliste 2.Mannschaft

1 Matthias Schauer	12
2 Dustin Sesselmann	5
3 Johannes Przybilla	4
4 Anton Schiermeier	2
5 Markus Weiss	2
6 Thomas Resch	2
7 Christian Fellinger	1
8 Daniel Möginger	1
9 Eigentor Batavia	1
10 Franz Thalmeier	1
11 Josef Schauer	1
12 Leandro Barros	1
13 Sebastian Przybilla	1
14 Sebastian Sigl	1

In den Bildern rechts die AH von Kellberg, die vom 2 Tagesausflug zurückkam. Die Laola gab's nicht wegen eines Tores, sondern weil Doris eine Runde Schnaps ausgab. :-)



JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter



Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



Pflegedienst & Beratungszentrum Gerlinde Schätzl

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074
Fax 08501/915 075
Mobil 0170/778 555 0

EINER. ALLES. SAUBER.®

Ihr Modernisierer

Containerdienst
Bauunternehmen

Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518



Gut. Seit 175 Jahren.

Die Sparkasse gibt es seit 175 Jahren! Sie unterstützt die Menschen, Firmen, Vereine, Kommunen und Institutionen in der Region in und um Passau als verlässlicher und fairer Partner „immer wenn's um Geld geht“.

Wir sind nahe bei den Menschen – auch räumlich: Sie finden uns an 15 Standorten in der Stadt Passau und an 42 Orten im Landkreis Passau.

Egal ob Sie nur den nächsten unserer 69 Geldausgabemaschinen suchen, individuellen Service oder eine umfassende persönliche Beratung wünschen. Wir sind für Sie da! Unsere Berater kennen die Besonderheiten unserer Region und sie kennen ihre Kunden seit langem persönlich. Wir wollen es den Menschen einfach machen, ihr Leben zu gestalten.





KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!

Schützen Sie Ihr Zuhause! Es wird wieder früh dunkel!

**Vor einem Einbruch
ist niemand gefeit!**

Alle 2 Minuten wird in
Deutschland eingebrochen!

Schützen Sie sich vor Einbrecher!



***Wie Sie sich vor Einbrechern schützen können,
erfahren Sie bei einem Informationsabend am***

***Donnerstag, 29. Oktober 2015, 19.00 Uhr
im Kurgästehaus in Kellberg.***

Sicherheitstechnische Informationen erhalten Sie von der
Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle Passau,
Herrn Kriminalhauptkommissar Wolfgang Kern.

Außerdem informieren Fachfirmen Sie über
einbruchhemmende Fenster,
Einbruchmeldeanlagen (Alarmanlagen),
Möglichkeiten der Nachrüstung von Fenstern und Türen und
Versicherungsfragen.

Diese Firmen stehen auch für alle Fragen zur Verfügung.

Alle, die sich informieren wollen, wie sie Ihr Eigentum
schützen können, sind herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei.

Veranstalter:



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Waage 24.09. bis 23.10.

Fuchs	Heike	16.10.
Kordick	Fabian	16.10.
Maier	Peter	16.10.
Grubauer	Franz jun.	17.10.
Kast	Arthur	17.10.
Anetzberger	Stefanie	18.10.
Ritzer	Robert	18.10.
Jentsch	Markus	19.10.
Schmid	Günter	19.10.
Sonnleitner	Josef	19.10.
Kinateder	Sigrid	20.10.
Krieg	Julian	20.10.
Gell	Andreas	21.10.
Kaltenecker	Walter	21.10.
Reichhart	Tobias	21.10.
Schiffler	Peter	21.10.
Höfler	Florian	22.10.
Greulich	Andreas	23.10.
Kandlbinder	Petra	23.10.
Höfl	Thomas	25.10.
Legies	Ella	25.10.
Scherz	Michael	27.10.
Schulz	Gertraud	29.10.
Grinninger	Monika	30.10.
Schauberger	Sieglinde	30.10.

Skorpion 24.10. bis 22.11.

Sonnleitner	Rosemarie	30.10.
Sammer	Eva-Sofie	31.10.
Dretzky	Georg	01.11.
Geisler	Petra	01.11.
Jentsch	Horst	01.11.
Mauritz	Karin	01.11.
Bailey	Theresia	02.11.
Gunzl	Walter	02.11.
Löffler	Angela	03.11.
Eisensehr	Johann sen.	04.11.
Reitberger	Martin	04.11.
Altendorfer	Christina	05.11.
Bieringer	Anna	05.11.
Gamurar	Ulrike	05.11.

Hinweise:**Zumba-Kurs**

Am Dienstag, den 27.10. startet wieder der Zumba Kurs für Kinder und Erwachsene (16:45 und 18:00).

Skigymnastik

Am Freitag, den 06.11. startet die Skigymnastik mit Jürgen Krieg. Beginn um 19 Uhr

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben. Auflage: 250 Stück pro Heimspiel
 Druck: Druckerei Mindl, Passau
 Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder 0151-1264-2927, EMail horst_kandlbinder@yahoo.de und Simon Bauer, Maierhof 14b, 94136 Thyrnau, Tel. 01715821391
 Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung
von Krananlagen, Stahlbauten,
Industriebedarf...



Gewerbepark 5
94136 Thyrnau
08501/90090

www.neumueller-gmbh.de

G
m
b
H

Dachs

Spenglerei + Sanitär

Email: dachs-gmbh@web.de

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849

EURONICS

Furtner

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino
Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk &
Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur



LOEWE.



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- ComTeam Partner
- EURONICS Furtner
- BCC

www.euronics-furtner.de

EURONICS Furtner, Inh. Klaus Furtner e.K. | Kapfham 11a | 94136 Thyrnau | Tel. 08501 91190
Montag – Freitag 09.00 – 12.00, 13.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr